

Order of the Court (Sixth Chamber) of 21 February 2013 (request for a preliminary ruling from the Labour Court, Huy — Belgium) — Agim Ajdini v Belgian State

(Case C-312/12) ⁽¹⁾

(Rules of Procedure — Articles 53(2), 93(a) and 99 — Request for a preliminary ruling — Examination of the conformity of a national provision with both European Union law and the national constitution — National legislation granting priority to an interlocutory procedure for the review of constitutionality — Charter of Fundamental Rights of the European Union — Failure to implement European Union law — Clear absence of jurisdiction of the Court)

(2013/C 108/23)

Language of the case: French

Referring court

Labour Court, Huy

Parties to the main proceedings

Applicant: Agim Ajdini

Defendant: Belgian State

Re:

Request for a preliminary ruling — Labour Court, Huy — Interpretation of Articles 20, 21 and 26 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union and of Article 234 EC — Fundamental rights — Principle of non-discrimination — Serbian national with a disability — Admissibility of national legislation excluding certain persons from entitlement to disability benefits on grounds of nationality — National of a third country which is an official candidate for accession to the European Union — Power of a national court to refer a matter to the Court of Justice — Admissibility of national legislation requiring the national court to bring a matter to the Constitutional Court at the outset

Operative part of the order

It is clear that the Court of Justice of the European Union has no jurisdiction to answer the questions referred for a preliminary ruling by the Labour Court, Huy (Belgium).

⁽¹⁾ OJ C 287, 22.9.2012.

Order of the Court of 15 November 2012 (request for a preliminary ruling from the Curtea de Apel, Braşov — Romania) — Corpul Naţional al Poliţiştilor — Biroul Executiv Central, reprezentant al reclamantilor Chiţea Constantin şi alţii v Ministerul Administraţiei şi Internelor, Inspectoratul General al Poliţiei Române, Inspectoratul de Poliţie al Judeţului Braşov

(Case C-369/12) ⁽¹⁾

(Request for a preliminary ruling — Charter of Fundamental Rights of the European Union — Validity of national legislation imposing salary reductions on a number of categories of civil servants — Failure to implement European Union law — Clear lack of jurisdiction of the Court of Justice)

(2013/C 108/24)

Language of the case: Romanian

Referring court

Curtea de Apel Braşov

Parties to the main proceedings

Applicant: Corpul Naţional al Poliţiştilor — Biroul Executiv Central

Defendant: Ministerul Administraţiei şi Internelor, Inspectoratul General al Poliţiei Române, Inspectoratul de Poliţie al Judeţului Braşov

Re:

Request for a preliminary ruling — Curtea de Apel, Braşov — Interpretation of Articles 17(1), 20, 21(1) and 51(1) of the Charter of Fundamental Rights of the European Union — Admissibility of national legislation imposing salary reductions on a number of categories of civil servants — Infringement of the principles of equal treatment and non-discrimination and of the right of property

Operative part of the order

The Court of Justice of the European Union clearly has no jurisdiction with regard to the request for a preliminary ruling from the Curtea de Apel, Braşov (Romania), made by decision of 27 June 2012.

⁽¹⁾ OJ C 343, 10.11.2012.